



Séance ordinaire du Conseil municipal / Regular Meeting of the Municipal Council
VIA TÉLÉCONFÉRENCE / VIA BROADCASTING
Le 8 décembre 2020 à 19 h 30 / December 8, 2020 at 7:30 p.m.
ORDRE DU JOUR / AGENDA

A. OUVERTURE DE LA SÉANCE

1. Ouverture de la séance
2. Constat de la vacance au poste de conseiller

B. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1. Adoption de l'ordre du jour

C. PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC**D. RAPPORTS SUR LES ACTIVITÉS DE LA VILLE**

1. Rapport des activités du Poste de Quartier 1 du SPVM pour le mois de novembre 2020
2. Rapport de la mairesse sur les activités de la Ville pour le mois de novembre 2020
3. Rapports des conseillers sur les activités de la Ville pour le mois de novembre 2020
4. Rapport du directeur général sur les activités de la Ville pour le mois de novembre 2020

E. PROCÈS-VERBAUX

1. Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil municipal tenue le 10 novembre 2020

F. CORRESPONDANCE

1. Lettre de M. Richard Schumacher au sujet des véhicules électriques
2. Lettre de M. Richard Gregson au sujet d'une demande pour un oiseau emblématique de Baie-D'Urfé

G. ADMINISTRATION

1. Dépôt des déclarations d'intérêts pécuniaires des membres du Conseil
2. Adoption du calendrier des séances ordinaires du Conseil municipal pour l'année 2021
3. Participation virtuelle - Bal annuel de la

A. OPENING OF THE MEETING

1. Opening of the meeting
2. Notice of vacancy in the office of a councillor

B. ADOPTION OF THE AGENDA

1. Adoption of the agenda

C. FIRST PUBLIC QUESTION PERIOD**D. REPORTS ON TOWN ACTIVITIES**

1. SPVM Station 1 Report on Town activities for the month of November 2020
2. Mayor's report on Town activities for the month of November 2020
3. Councillors' reports on Town activities for the month of November 2020
4. Director General's report on Town's activities for the month of November 2020

E. MINUTES

1. Approval of the minutes of the regular meeting of the Municipal Council held on November 10, 2020

F. CORRESPONDENCE

1. Letter from Mr. Richard Schumacher regarding electric vehicles
2. Letter from Mr. Richard Gregson regarding the proposal of an emblematic bird for Baie-D'Urfé

G. ADMINISTRATION

1. Filing of the statements of pecuniary interests from members of Council
2. Adoption of the 2021 schedule of the regular meetings of the Municipal Council
3. Virtual Participation - Annual Valentine's

Saint-Valentin de la Résidence de soins palliatifs de l'Ouest-de-l'Île	Ball of the West Island Palliative Care Residence
4. Contrat de location pour les photocopieurs	4. Lease Agreement for the Photocopiers
5. Poste permanent pour le gestionnaire de projets et amendement au <i>Recueil des conditions de travail et de rémunération des employés cadres</i>	5. Permanent position for the Projects Manager and Amendment to the <i>Compendium on Working Conditions and Salaries for Management Employees</i>
6. Amendement au <i>Recueil des conditions de travail et de rémunération des employés cadres</i> pour le poste de superviseur des travaux publics	6. Amendment to the <i>Compendium on Working Conditions and Salaries for Management Employees</i> for the position of Public Works Supervisor
7. Nomination - Coordonnatrice communauté et parc industriel	7. Appointment - Community and Industrial Park Coordinator
H. FINANCES	H. FINANCE
1. Approbation de la liste des dépenses pour le mois de novembre 2020	1. Approval of the list of expenses for the month of November 2020
2. Transfert de fonds	2. Transfer of funds
3. Subvention aux associations en guise de leur souper de Noël - Liste des récipiendaires	3. Grant to Associations in lieu of their Christmas Dinner - List of Recipients
4. Avis de motion - <i>Règlement no 1073 imposant la taxe foncière générale pour 2021 et comportant d'autres mesures fiscales</i>	4. Notice of motion - <i>By-law no 1073 imposing the general property tax for 2021 and adopting other fiscal measures</i>
5. Avis de motion - <i>Règlement no 1074 de tarification pour 2021</i>	5. Notice of Motion - <i>By-law no 1074 concerning tariffs for 2021</i>
I. PARCS, LOISIRS ET ENVIRONNEMENT	I. PARKS, RECREATION AND ENVIRONMENT
1. Demande de subvention - Club de Curling de Baie-D'Urfé	1. Grant Request - Baie-D'Urfé Curling Club
J. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION	J. PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC
1. Renouvellement de contrat - Service de patrouille et de surveillance du parc industriel - TP-2017-DG-03	1. Renewal of contract - Patrol and surveillance service of the Industrial Park - TP-2017-DG-03
2. Adoption - <i>Règlement no 911-29 visant à modifier le Règlement de circulation 911 – Panneau d'arrêt Surrey/Churchill</i>	2. Adoption - <i>By-law no 911-29 to amend traffic By-law no 911 – Stop Sign at Surrey/Churchill</i>
3. Amendement à la résolution no 2020-08-134 - Membres du Comité consultatif de circulation et de sécurité routière	3. Amendment to Resolution no 2020-08-134 - Members of the Traffic and Road Safety Advisory Committee

**K. TRAVAUX PUBLICS ET
INFRASTRUCTURES DE LA VILLE**

1. Octroi du contrat DP-2020-29 - Services professionnels de laboratoire pour le contrôle qualitatif en chantier lors des travaux de réfection de la voie de service et de l'éclairage
2. Approbation des plans préliminaires relatifs à la réfection du stationnement du Whiteside Taylor et de la bibliothèque municipale
3. Dépôt du rapport annuel sur la gestion de l'eau potable 2019

L. URBANISME

1. Adoption - *Règlement no 961-6 modifiant le Règlement no 961 sur les dérogations mineures de la Ville de Baie-D'Urfé, tel que déjà amendé, afin de retirer l'obligation de faire un dépôt couvrant le coût de la publication de l'avis public*
2. Adoption - *Règlement no 1060-2, modifiant le Règlement no 1060 concernant la démolition d'immeubles de la Ville de Baie-D'Urfé, tel que déjà amendé, afin de retirer l'obligation de faire un dépôt couvrant le coût de la publication de l'avis public*
3. Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale - 26 Sunny Acres

**M. SERVICES AUX CITOYENS ET
AFFAIRES COMMUNAUTAIRES**

1. Modification à la résolution no 2020-01-10 - Subventions aux organismes sans but lucratif en 2020
2. Prolongation du bail entre le Centre de la petite enfance Whiteside Taylor (CPE) et la Ville de Baie-D'Urfé signé le 31 août 2015
3. Participation à la campagne de financement de la Société Huntington du Québec

N. DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTION

O. LEVÉE DE LA SÉANCE

**K. PUBLIC WORKS AND TOWN
INFRASTRUCTURES**

1. Awarding of contract DP-2020-29 - Professional laboratory services for on-site quality control during the service road and lighting rehabilitation work
2. Approval of Preliminary Plans for the repair work at the Whiteside Taylor Parking Lot and Public Library
3. Tabling of the 2019 Annual Report on the Management of Drinking Water

L. TOWN PLANNING

1. Adoption - *By-law no 961-6, amending By-law no 961 on minor exemptions of the Town of Baie-D'Urfé, as already amended, in order to remove the requirement to make a deposit to cover the cost of publishing the public notice*
2. Adoption - *By-law no 1060-2, amending By-law no 1060 concerning the demolition of immovable of the Town of Baie-D'Urfé, as already amended, in order to remove the requirement to make a deposit to cover the cost of publishing the public notice*
3. Request for approval of a Site Planning Architectural Integration Program - 26 Sunny Acres

**M. CITIZEN SERVICES AND
COMMUNITY AFFAIRS**

1. Modification to resolution no 2020-01-20 - Grants for local non-profit community organizations 2020
2. Extension to the Lease Agreement between the Centre de la petite enfance Whiteside Taylor (CPE) and the Town of Baie-D'Urfé signed on August 31, 2015
3. Participation in the fundraising campaign of the Huntington Society of Quebec

N. SECOND QUESTION PERIOD

O. CLOSING OF MEETING